

## 19<sup>de</sup> zondag na Pinksteren

### Introitus

Salus populi ego sum, dicit Dominus: de quacumque tribulatione clamaverint ad me, exaudiam eos: et ero illorum Dominus in perpetuum. -- Attendite, popule meus, legem meam: inclinate aurem vestram in verba oris mei. Gloria Patri ...

### Collecta

Omnipotens et misericors Deus, universa nobis adversantia propitiatus exclude: ut mente et corpore pariter expediti, quae tua sunt, liberis mentibus exsequamur. Per Dominum Nostrum...

Almachtige en barmhartige God, weer genadig alles af wat ons tegengaat, opdat wij even ongehinderd, naar ziel en lichaam, met een vrij gemoed uw wil volbrengen. Door onze Heer....

### Epistel

Fratres: Renovamini spiritu mentis vestrae et induite novum hominem, qui secundum Deum creatus set in justitia, et sanctitate veritatis. Propter quod deponentes mendacium loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo: quoniam sumus invicem mebra iracimini et nolite peccare; sol non occidat super iracundiam vestram. Nolite locum dare diabolo: qui furabatur, jam non furetur magis autem laboret, operando manibus suis, quod bonum est, ut habeat unde tribuat necessitatem patenti.

Broeders, Vernieuw uzelf wat uw geestelijke gesteltenis betreft en bekleed u met de nieuwe mens, naar Gods beeld geschapen in gerechtigheid en heiligheid, die voortvloeit uit de waarheid. Daarom moet u de leugen afleggen en ieder tegenover zijn evenmens de waarheid spreken, want wij zijn ledematen ten opzichte van elkaar. Als u toornig wordt, zondigt dan niet, laat de zon over uw gramschap niet ondergaan. Geef de duivel geen kans. Wie een dief was moet zorgen voortaan niet meer te stelen; laat hij liever werken en met eigen handen nuttige arbeid verrichten om zo iets te hebben dat hij kan geven aan iemand die gebrek lijdt. (Ef. 4,23-28)

### Graduale

Dirigatur oratio mea, sicut incensum in conspectu tuo, Domine. Elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum.

Moge mijn gebed als een reukoffer voor uw aanschijn opstijgen (morgenoffer), Heer. Het opheffen van mijn handen zij als een avondoffer. (Ps. 140, 2)

### Alleluja

Alleluia, alleluia. Confitemini Domino, et invocate nomen ejus: annuntiate inter gentes opera ejus. Alleluia.

Alleluja, Alleluja, Looft de Heer, roept zijn naam aan; maakt onder de volkeren zijn daden bekend. Alleluja (Ps. 104, 1)

### Evangelie

In illo tempore: loquebatur Jesu principibus sacerdotum et pharisaeis in parabolis, dicens: Simile factum est regnum caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo. Et misit servos suos vocare invitatos ad nuptias et nolebant

In die tijd richtte Jezus zich in gelijkenissen tot de opperpriesters en farizeeën en sprak: het rijk der hemelen lijkt op een koning die een bruiloftsmaal aanrichtte voor zijn zoon. En hij zond zijn dienaren uit om de genodigden ter bruiloft te roepen, maar zij wilden niet komen. Opnieuw zond hij andere dienaren

venire. Iterum misit alios servos dicens: Dicite invitatis: Ecce prandium meum paravi tauri mei, et altillia occisa sunt et omnia parata; venite ad nuptias. Illi autem neglexerunt et abierunt alius in villam suam alius vero ad negotiationem suam; relinqui vero tenuerunt servos ejus et contumeliis affectos occiderunt. Rex autem cum audisset iratus est; et missis exercitibus suis perdidit homicidas illos, et civitatem illorum succendit. Tunc ait servis suis: nuptiae quidem paratae sunt sed qui invitati erant non fuerunt digni. Itaque ergo ad exitus viarum et quoscumque inveneritis, vocate ad nuptias. Et egressi servi ejus in vias congregaverunt omnes quos invenerunt malos et bonos: et impletae sunt nuptiae discumbentium. Intravit autem rex et videret dicumbentes, et vidit ibi hominem non vestitum veste nuptiali. Et ait illi: amice, quomodo huc intrasti non habens vestem nuptialem? At ille obmutuit. Tunc dixit rex ministris: ligatis manibus et pedibus ejus, mittite eum in tenbras exteriores: ibi erit fletus et stridor dentium. Multi enim sunt vocati, pauci vero electi

met de opdracht: zegt aan de genodigden: ziet mijn gastmaal staat klaar, mijn ossen en mestvee zijn geslacht en alles is klaar: komt nu naar de bruiloft! Maar zij stoorden zich er niet aan en gingen heen, de een naar zijn landgoed, de andere naar zijn zaken en weer anderen grepen zijn dienaren vast, mishandelden hen en bracht hen om het leven. Toen nu de koning dit hoorde, ontstak hij in woede en zond zijn legers, doodde de moordenaars en stak hun stad in brand. Vervolgens zie hij tot zijn dienaren: het bruiloftsmaal is wel gereed, maar de genodigden waren het niet waard. Gaat daarom naar de kruispunten van de wegen en roept allen ter bruiloft, die u daar vindt. En zijn dienaren gingen naar de wegen en brachten allen die zij vonden bijeen, slechten zowel als goeden; en de bruiloftsmaal werd met gasten gevuld. Toen nu de koning binnenkwam om de gasten te zien, bemerkte hij er één zonder bruiloftskleed aan. En hij sprak tot hem: vriend hoe bent u hier binnengekomen, zonder bruiloftskleed? Maar de ander stond sprakeloos. Toen zei de koning tot zijn dienaren: bindt hem aan handen en voeten en werpt hem in de duisternis: daar zal geweent zijn en tandengeknars. Want velen zijn geroepen, maar weinigen uitverkoren. (Matt. 22, 1-14)

### Offertorium

Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me, Domine: et super iram inimicorum meorum extendes manum tuam, et salvum me faciet dextera tua.

Al wandel ik midden in de ellende, U Heer, schenkt mij nieuw leven. Tegen de woede van mijn vijanden sterkt U uw hand uit en bevrijdt mij. (Ps. 137,7)

### Secreta

Haec munera, quaesumus Domine, quae oculis tuae majestatis offerimus salutaria nobis esse concede. Per Dominum...

Heer, wij bidden U: verleen dat deze gaven die wij voor de ogen van uw majesteit opdragen, ons tot heil strekken. Door onze Heer...

### Communio

Tu mandasti mandata tua custodiri nimis: utinam dirigantur viae meae, ad custodiendas justificationes tuas.

Gij hebt bevolen uw geboden stipt te onderhouden, om moge mijn wegen gericht zijn op het naleven van uw voorschriften. (Ps. 118, 4-5)

### Postcommunio

Tua nos, Domine medicinalis operatio, et a nostris perversatibus clementer expediat et tuis semper faciat inhaerere mandatis. Per Dominum...

Uw helende werking Heer, bevrijde ons genadig van onze boosheden en make dat wij uw geboden steeds omarmen. Door onze Heer...